ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՈՂԱՐ

40 փր. — ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ — 40 փր.

درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزه‌سى اداره‌خانه‌سنه

Պիր նուսխասու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթատան սօնրա 5. — Իւչ հաֆթատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սօնրա 20 ղրշ. տբր.
Էնէլիյի բէշին 200. — Ալթը այլըղը 110. — Իւչ այլըղը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Նէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տբր.
Ղազէթայա միւթէալիգ խուսուսաթ իչին 6. Թօկաթեանա միւրաճաաթ օլունուր.

Իրթինաճի Մէնէ — Նo 350 — Բազար իրթէսի Հոկ. 289 Նոթ. 1885
Ալաթուրգա 1 Մէյթէր 1303
Իտարէխանէսի, Ասիթանէ,
Պէյօղլու Շիշլի սոգաղը Նo 5

Իլանաթքն պիր սաթրը պիր տէֆալիգ իչին 3. — Իքիչէր տէֆա իչին 2. — Իւչեր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանքն պէհէր սաթրը 10 ղրշ.
Ցահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վերիլմէմիշ մէքթուպլէր գաբուլ օլունմամըշ.
Տերճ օլունմայան եվրագ իատէ իտիլմէզ.
Ուսուլու նաֆասյա այիտ պէնտլէր մէճմանէն տերճ օլունուր.

ՄԷՍԷԼԷՑԻ ԵԷՎՄԻԷԷ

—

Խուսուսաթը մուհիմմէեր սիեասիեէտէն օլարագ, ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին գօնֆէրանս հագգընտա պէեան իթտիկի չէրայիթ՝ էյսինէյի ումուրաշնաեանտա տէվլէրան իթմէքտէ օլուպ, բիվաեէթի վագբաեա կէօրլ. հիւքիւմէթի միւշարիւէյհա՝ գօնֆէրանսըն հէր կիւնա միւզաքէրաթընտանէվվէլ չէրայիթի մէզպուրէ հագգընտա գարար վէրիլմէսինի մուսիրրանէ թալէպ վէ օլ պապտէ իրատը տէյիլ վէ սէպէպ իյլէմիշլէր տիր.

Ցէվէրան իտէն չայեաթտան պիր տէրէճէեէ գատար իսթինպաթ օլունտուղունա կէօրէ. լօրտ Սալիզպըրիինին գօնֆէրանսա տայիր Պապը Ալի ճանիպի սամիսինտէն թէսեար պույրուլան թահրիրաթը ումումիէեէ կէօնտէրտիկի ճէվապնամէտէ, տավէթէ իճապէթլէ պէրապէր, գօնֆէրանտա միւնհասբրէն Շարգի Ռումէլի մէսէլէսի հագգընտա միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմէսի լազըմ կէլէճէկի, վէ օ մէսէլէ թարիֆինէ չէգլմամաը իգթիզա իյլեեճէկի պելիրիլմիշ տիր.

Զաթը մէսէլէեէ տայիր չարթը տիկէր օլմագ իւզրէ, միւշարիւէյհ լօրտ Սալիզպըրի, գօնֆէրանս մուգարրէրաթընը իճրասը զըմնընտա սիլահ իսթիմալինէ միւրաճաաթ օլունմագսըզը, հէր պիր վէսայիթի սուլհիեէնին թէճրիպէ օլունմասընը թէքլիֆ իթմէքտէ տիր.

Գօնֆէրանսըն իճթիհատինտէն ադտէմ սիֆէրանսըն մէճլիսի Ռիշավիրէսի էսնասընտա, ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Ռիչարտ Ռուայթըն՝ կիւեա զաեէթ աճը վէ պիր տէրէճէեէ գատար չէտիտ պիր լիսան գուլլանմըշ օլտուղու հագգընտա տէվլէրան խտէն չայեանըն տախի գարիյինի սըհհէթ օլմատըզը իսթիխպարաթը սըհհիեէվիզտէն տիր. (Թ-ղէ)

—

Մէզքիւր զազէթա, տիւնքի իճմալի ահվալ պէնտինտէ, գօնֆէրանտա իթթիֆագը տիւէլին մէմուլ օլտուղունու, վէ օլսա օլսա, ինկիլթէրրանընը՝ Պուլկարիսթան բրէնսինի իլթիզամ իթմէսինտէն, վէ Ռուսիանընը՝ բրէնսի միւշարիւէյհ ալեյհինտէ պուլունմասընտան, պու իքի տէվլէթ արասընտա իխթիլաֆ զուհուրինտէն գօրգուլմագտա իսէ տէ, պունլարընտա, աղրազ վէ մէնաֆիյի մախսուսէլէրի զայրէթինի. Շարգին ասայիշինի իխլալ իլէ թէրվիճ իթմէքլիկի չանլարընա մուվաֆիգ կէօրմէմէլէրի լազըմ կէլտիկինի, վէ բրէնս Ալէքսանդրին՝ տէվլէթի Ալիեէ իլէ իթիլաֆը էֆքար հուսուլինէ խահիշկէր օլտուղու մէրվի օլտուղունտան, գօնֆէրանսըն գարարը այէյհինտէ խեան իթմէեէճէկի մէմուլ օլտուղունու, վէ գօնֆէրանտա միւթավաթը, միւշարիւէյհ իշին պիր թէնէգզիլ ատտ օլունմաեաճաղընը պէեան իտիեօր.

—

Էվվէլքի կիւն մէճլիսի մախսուսը փիւքէլա ագտ օլունուպ, ումումի վաքօրլարա պէքլէեէն տէմիր եօլ գաթարլարընա, չըգան ճուման իրթէսի կիւնիւ, արթըգ պէքլէմէեիպ էտիրնէեէ ավտէթլէրի իշին էմր վէրիլմիշ տիր.

Ցիկէր թարաֆտան, 7 պին նէֆէր ասքէրին, Եունան հուտուտընա կէօնտէրիլմէք իւզրէ էտիրնէտէն կէլէճէկի, չըգան հաֆթանընը իպթիտասընտան պէրու չայի օլմուշ իսէ տէ, մուախխարէն էմրի մէզքիւրուն կէրի ալընտըղը տախի բիվաեէթ օլունմուշ, վէ պունտան գաթինազար, ասքէրի մէրգումէյի ալմագ իշին հիչ պիր վաքօր վէրուտ իթմէմիշտիր.

—

Նէօլօղոս զազէթասընը զաննընա կէօրէ, Ռուսիանընը սիլքի ասքէրիսինտէն բրէնս Ալէքսանդրընը իսմինին պօղուլմասընա տայիր բէթրէսպուրկտան ալընան պիր թէլէկրաֆ իւզերինէ, Պապը Ալի, Ռուսիանընը պու մէսէլէքինին իճապ իթտիրմէսի մէմուլ օլան իխթիլաֆաթ հագգընտա, տէվլէթի միւշարիւէյհատան տօսթանէ սուբէթտէ էյզահաթ իսթէմիշ, վէ գօնֆէրանտա զաթը մէսէլէեէ կիրիշմէզտէն էվվէլ, պու էյզահաթա տէսթրէս օլմագըզը արզու էյլէմիշ տիր.

—

Շգօտրատան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Դարատաղ հիւքիւմէթի, սէսսիզճէ թէտարիքեաթը ասքէրիեէսինէ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, նահիեէ գաբթանլարընա, թէտարիքեաթտա պուլունմալարը, վէ սիլահ թուֆթապլէն էհալիյի թէճհիզ իթմէկլէրի իշին էմր վէրիլմիշ տիր.

Մալիւմաթը ադմսուգէեէ նէզարէն, շիմտիլիք 20 պին քիշի արգատան տօլար թիւֆէնքլէր վէ խանչէրլէր իլէ սիլահլանմըշլար տըր.

—

Էրքեանը հարպ միրալայը Սաֆվէթ պէյ՝ Սէլանիկ ֆըրգայի ասքէրիեէսինէ թայեին օլունուպ, պու միւնասիպէթլէ բիւթպէսի՝ լիվալըգ բաեէսինէ թէրֆի գլըընմըշ տըր. Պինապէրին միւսահիւէյհ Սաֆվէթ բաշա, եագընտա իւչ տէօրթ նէֆէր զապթի իլէ պիրլիքտէ Սէլանիեէ կիտէճէք տիր.

Ալմանեալը Ֆօն տէր կոյց բաշա հազրէթլէրինին մուավինի՝ էրքեանը հարպ Ապտուլլահ պէյ, Գոսօվօ վիլաեէթի ֆըրգայի ասքէրիեէսի էրքեանը հարպընա մէմուր օլմուշ տըր.

—

Մաքէտոնիատա թէճէմիւ իտէճէք օլան ասաքիրի շահանէէնին միգտարը 50 պինէ իպլաղ իտիլէճէկի թախմին իտիլիեօր. Սէլանիք ջիմանընա լաէնգաթի ասքէր կէօնտէրիլիեօր, վէ Լոյտ գումբանիասընընը գուլլանապիլէճէյի քեաֆֆիէյի վաբօրլար, Սէլանիեէ ասքէր նագլինէ իսթիմալ օլունուեօր.

—

Էտիրնէտէն եազըլտըղընա կէօրէ, իւչիւ Միսլիման օլարագ, պէշ նէֆէր Պուլկար ֆիրարի ասքէրի, Մուսթաֆա-բաշա օրտուկեահընտա էսիր մագամընտա թէվգըֆ իտիլմիշ, վէ օրատան էտիրնէեէ կէօնտէրիլմիշլէր տիր. Պու ֆիրարիլէր, հէնուզ Շարգի Ռումէլիտէ պուլունան Պուլկար ասաքիրի միեանընտա գըթլըգ ասֆէթինին հիւքմիւնիւ իճրա իյլէտիկինի, վէ տէրէճէյի նիհահեէտէ պիրուտեթի հավա մէվճուտ օլուպ, էֆրատը ասքէրիեէնին թէհամմիւլ օլունմագ տէրէճէտէ մուզայիգա իչինտէ պուլունտուգլարընը բիվաեէթ իտիեօրլար.

—

Սըրպիսթան իլէ հիւքիւմէթի Ոէնիյեէ արասընտա ազիմ պիր եագընլըգ հուսուլէ կէլմիշ տիր. Սըրպիսթան Լօնտրա էլչիսի Մ. Միեաթովիչին ախիրէն իթթիխազ իյլէտիկի մէսէլէքի, վէ հիւքիւմէթի մէթպուէսինին նիեաթը հագգրիեէսինէ տայիր վիրտիկի իյզահաթը, մէհաֆիլի սիեասիեէտէ զիեատէսիյլէ թագտիր իտիեօրլար. Իյզահաթը մէզքուրէ, էկէրչի գօնֆէրանս թարաֆընտան Շարգի Ռումէլիտէ հալը սապգ իպգա օլունուր իսէ, Սըրպիսթանընը թէվսիի միլք սէվտասընտան ֆարիզ կէլէճէկինէ տայիր իմիշ.

—

Բրէնս Ալէքսանդր Ֆիլիպէեէ ավտէթինտէ քէնտիսիյլէ միւլագաթ իտէն պաղը Պուլկարլար քէմալ թէլաշ իլէ, Սըրպիսթանտան նէ՞ խապէր վար տըր. վէ Սըրպիսթան իլէ մուհարէպէեէ մէճպուր օլաճակմընը զատի սիւալ իթտիքլէրինտէն, բրէնսի միւշարիւէյհին՝ «Պու տէֆալըգ Սըրպիսթան իլէ Պուլկարիսթան ասրասընտա պիր հարպընը զուհուր իթմէսի իհթիմալի թէպիտ իտիլմիշ իսէ տէ, իլէրուտէ իքի հիւքիւմէթ պէյնինտէ ազիմ պիր մուհարէպէ վուգու պուլաճագ տըր. Եօգսա հաճիսէտէն էվվէլ պէյնէլ հիւքիւմէթէյն զուհուր իտիպ, անտէն սօնրա գաթ գաթ թէշէոտիւտ իյլէեէն խուսուսմէթ վէ ատավէթ գան ագմագսըզընը միւնտէֆի օլմահաճագ տըր» ճէվապընը իթա իթմիշ օլտուղու, Ֆիլիպէտէն եազըլան պիր խուսուսի թահրիրաթ մէալինտէն անլաշըլմըշ տըր.

—

Ահվալը հազրէտէ Ռումանիանընը հարբէքէթի ճալիպի էնդարը տիգգաթ տըր. Ռումանիա՝ մուհարէպէյի ախիրէտէ Ռուսիաեա պունճա խըրտմէթլէրտէ պուլունմուշ իքէն, մուգապիլինտէ Պէսարապիաեը թէրքէ մէճպուր օլտուղունտան, պիթթապի ախզը ինթիգամ արզուսինտէ պուլունուեօր.

Պինանէն այէյհ Ռումանիա, պունտան պէօյլէ Ռուսիաեա մուգավէմէթ իտէպլիմէք իւզրէ, տէվլէթի Ալիեէ վէ Պալգան հիւքիւմէթլէրիյլէ ագտը իթթիֆագ թասավվուրընտա տըր.

Ռումանիա էհալիսի՝ պէշ պուչուգ միլեօն նուֆուս թախմին օլունուեօր. Քէօյլիւլէր, խըրտմէթի ասքէրիեէեէ խայլի միւսթայիտ տիրլէր. Ռումանիա՝ Լաթին գավմիէթինէ մէնսուպ օլտուղունան, պիթթապի լիսան վէ ախլէագը գավմիէսինի մուհաֆագա իթմէք նիեէթինտէ տիր. Ռումանիա հիւքիւմէթի, Բրուսիա ուսուլը ասքէրիեէսինի իճրա իթտիկինտէն, սիլահ ալմընտաքի օրտուսու 20 եաշընտան 36 եաշընա գատար 140 պին նէֆէր տիր.

Թունատա պաղը սէֆայինի հարպիեէսի տախի մէվճուտ տըր.

—

Շարգի Ռումէլի սանճագ վէ գազալարը, ատէթա Պուլկարիսթանա թապի վէ միւլհագ պիր հայէ գօնուլուպ, մէմուրիյնտէն պու ինգլապա բէք մէյեալ ատտ օլունմամաեանլարընաղ իլէ, եէրլէրինէ իթթիհատճըլարտան պաղըլարը թայեին գըլընտըղը, վէ տօգթօր Սթրանսքինին՝ միւքեաֆաթէն Պուլկարիսթան տախիլիեէ միւտիրիեէթինէ նասպ վէ թայեին օլունմագ իւզրէ Սօֆիաեա կիթտիկի, վէ Ֆիլիպէեէ պիր վալի իլէ պիր ասքէրի գօմանտան թայեին օլունտուղու, վէ պու թահվիլաթ վէ ինգլապաթը մուսատտագ բրէնսին պիր էմրի նէզր իտիլտիկի, վէ պու ճիւմլէ իլէ շիմտիլիք եալընըզ պիր վալի իլէ իտարէսի միւմքին օլմամեաճաղը անլաշըլարագ, Շարգի Ռումէլի վիլաեէթինտէ, Պուլկար նիզամաթընը թաթպիգի խուսուսընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ, ատլիեէ միւտիրինին Ֆիլիպէեէ ճէլպինէ լիւզում կէօրիւլտիկիւ, վէ ինգլապ այէյհինտէ շիքեաեաթընը կիւն պէ կիւն թէզահիւտ իլէ, պու ֆըրգաեա մէնսուպ օլանլար կիւնտէն կիւնէ չօղալմագտա օլմասընա մէպնի, իթթիհատճըլարա բրէնս Ալէքսանդր վէ Մ. Գարավէլօֆուն ճիտտի սուրէթտէ տիւշարը մէյեուսիեէթ օլտուգլարը վէ էհալի վէրկի իթասընտան մուաֆֆօլաճագլարը իլան իլէ իղֆալ օլունմուշ իքէն, թէքեալիֆի մուգանէնէ թահսիլ գըլընարգտան սօնրա, իեանէյի հարպիեէ վէ ասքէրիեէ վէ սայիրէ նամըյլա նագտէն վէ այնէն ախզ ու իսթիֆա օլունան մէպալիղ վէ էշեա տախի քիֆաեէթ իթմէեիպ, կէլէճէք սէնէ թէքեալիֆինին տախի թահսիլինէ գըեամ իտիլտիկի, վէ հաթթա ֆէվգէլատէ շիտտէթ կէօս. թէրիյմէքտէ օլտուղու ճիհէթլէ, չիֆթճիլերին վէ քէօյլիւլերին շիքեաեաթը ուեուգա չըգմաեա պաշլատըղը Ֆիլիպէտէն եազըլմըշ տըր.

—

Պալգան հիւքիւմէթլէրի, թէտարիքեաթը հարպիեէլերի հասէպիյլէ ֆէվգէլատէ մէսարիֆէ տիւշար օլունեօրլար.

Սըրպ հիւքիւմէթի, Պանգ տէ Բէյի Զոթրիչինտէն 25 միլեօն ֆրանգ իսթիգրազ իտիպ, պու մէպլաղը 8 միլեօնու, ասքէրին մաաշլարընա սարֆ օլունմուշ տուր. Քէգալիք հիւքիւմէթի միւշարիւէյհա, Վիէննաեա մուհիմմ սիբարըշլար իթմիշ, վէ քիւլիեէթլի էշեա մուպաեաա իյլէմիշ տիր.

Եունան տէվլէթի, մէմուրիյնի հիւքիւմէթին մաաշլարընը թէնգիհ իթմիշ, վէ գավայիմի նագտիեէ չըգարմըշ տըր. Մէսարիֆաթը սէֆէրիեէեէ գավայիմին իմալի քիֆաեէթ իթմէտիկինտէն, հիւքիւմէթ, սընբարէ մատենլերի իշլէթիլմէսի հասըլաթըյա սայիր պաղը վարիտաթը գարշըլըգ կէօսթէրէրէք, 35 միլեօն ֆրանգ իսթիգրազ ագտ իյլէմիշ տիր.

Հիւքիւմէթի Օսմանիեէ տախի, բիա-

ցատան պաղը քիչիւք իսթիգրաղ-լար ագտ իթմիշ, վէ 800·000 լիրալըգ պիր իսթիգրաղ իշին, իդմիր վէ Գա-սապա տէմիր եօլու գումբանեասը յ-լա ագտը մուգավէլէ էյլէմիշ տիր։

—

Կիրիտին ինթիպահ նամ զաղէթա-սընտա կէօրիւլմիւշ տիւր։

Կիրիտտէքի ասաքիրի Շահանէ Թապուրլարընին նօգսանլընը իքմալ իշին, գուրա վէ իհթիեաթ էֆրա-տը օլարագ, 900 նէֆէր ասաքիրի Շահանէ՝ Շէհրէր նամ վաբօր իլէ կէ-շէն սալը կիւնիւ Հանիաեա մուվասը-լէթ իթմիշ տիր։

Իտարէյի Մախսուսէ վաբօրլարըն-տան պիր գաչ կիւն էվվել Հանիաեա կէլմիշ օլան Սէլանիկ վաբօրու, Ղարպ Թարապլուսու վիլաեէթինէ կէօթիւր-մէք իւզրէ 500 գուրա նէֆէրաթընը համիլ օլտուղու հալտէ, կէչէն բէնչ-շէնպիհ կիւնիւ վիլաեէթի մէզքիւրէ-եէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Իւչ Թապուր ասաքիրի Շահանէեի համիլ օլտուղու հալտէ կէչէն ճու-մաա կիւնիւ Շէրէֆրէսան վաբօրու ճէզիրէեէ կէլէրէք, ասաքիրի մէզ-քիւրէնին պիր Թապուրունու Գան-տիաեա վէ տիկէրինի ըէսմեաա վէ տիկէրինի տախի Հանիա իչին Սու-տաեա իխրաճ էյլէմիշ տիր։ Իչիտի-տիկինէ կէօրէ, պուրա իչին իխրաճ օլունան Թապուր՝ մէչհուր իզզէտտին գալէասընտա իգամէթ մէմուր ի-տիլմիշ տիր։

Մէֆայինի հարպիեէյի Շահանէ-տէն խակէնտէրիէ նամ գօրվէթ վա-բօրու Սուտա լիմանընա մուվասլէթ իթմիշ տիր։

—

Ավսթրիա Սալիպի Ահմէր ճէմիյե-թի Թարաֆընտան նէշր օլունան պիր իլանա նէզարէն, Սըրպիսթան Սա-լիպի Ահմէր ճէմիյեթի Բէշթաաա-քի Սալիպի Ահմէր ճէմիյեթինտէն մէճրուհիյի նագլ իչին պաղը արա-պարար քիրալամագ իսթէմիշ իսէ տէ, ճինէվրա մուգավէլէնամէսի մու-ճիպինճէ, իլաճ վէ թիֆթիք վէ մէքթիւլաթ իթա օլունապիլիպ, ա-րապա իթա օլունամաեաճաղը պէ-եան օլունմուշ տուր։

Պունուն իզզէրինէ, Սըրպիսթան Սալիպի Ահմէր ճէմիյեթի, Վիէն-նատաքի ճէմիյեթէ միւրաճաաթ իթմիշ, վէ ճէմիյեթի մէզքիւրէ տախի պէտէլինի այնէն վիրմէք չար-թըյլա, օն պէշ գրթա արապա ի-թա իթմիշ իսէ տէ, պունուն սաթը նէվինտէն օլուպ, իեատէ օլունմա-սըզը պէեան օլունմուշ տուր։

Սըրպիսթան Սալիպի Ահմէր ճէմիյ-եէթի, մէզքիւր արապալարա եէնի տէն պօեա վուրտուրուպ, իզզէրլէ-րինէ Սըրպիսթան արմասընը նագլ իթտիրմիշ տիր։

Ավսթրիա Սալիպի Ահմէր ճէմիյեէ-թի, 800 արապաեա մալիք օլտու-ղունտան, Սըրպիսթանա իթա իթտի-կի արապալարընը զաեէթ ճիւզի օլ-տուղու տէրքեար տըր։

—

Ֆիլիպէտէն ալաֆ. հոկտ. 29 Թա-բիխիյէ էվրօբա զաղէթալարընա քէ-շիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէ-տէ, շէհրի մէզքիւրտէ վազբայի մա-լիւմէտէն պէրու գաբալը գալան մէքթէպլէրին քիչատ օլունտուղու իշար օլունմուշ տուր։

—

Պէլկրատտա Ավսթրիա սէֆիրի գոնթ Քէվէնհիւլլէր՝ Վիէննաեա մու-վասլէթ իտիպ, իմբէրաթօր իլէ միւ-լագաթ վէ Սըրպիսթան ահվալինէ տայիր մալիւմաթ իթա իթմիշ տիր։

—

Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ զըտտի-եէթ պէրտէվամ տըր։

Վիտին ճիվարընտա սաքին էհալի Սըրպը օլտուղունտան, Պուլկարլար Թարաֆընտան կէօրտիւքլէրի թէատ-տիեաթա պինէն Սըրպիսթանա հիճրէթ իտիպ թէզալլիւմիւ հալ իթ-միշլէր տիր։

Տիկէր Թարաֆտան հուտուտ ճի-վարընտաքի Պուլկար քէշիշլիէրինին՝ հուտուտու թէճավուզ իլէ, Սըրպիս-թան գարիեէլէրինտէ իճրայի շէգա-վէթ իթտիքլէրի պէեանիյլէ, Սըր-պիսթան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան չիքեաեէթ իտիլմիշ տիր։

—

Նէճտ վաբօրը հիմաեունու էվ-վէլքի կիւն Ուն-գաբանը քէօբրիւ-սինէ եանաշարագ, տէրունինէ պա-զը էշեա վէ էտէվաթը սայիրէեէ եիւքէթիմէքտէ օլտուղու վէ պա-տէհու Սէլանիեէ կիտէճէկի մէրվի տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

—

Շգօտրա վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Գավաեա գաղասը գայմա-գամըզը Պարթըն գայմագամը սա-պըգ Իպրահիմ էֆէնտիեէ։

Մահքէմէյի թէմեիզ հուգուգ տա-յերէսի պաշ միւմէյիզի Շէվքէթ պէյ իլէ Սէլանիք թիճարէթ մահքէմէսի ըէյիսի Սապրի էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյեէ սընըքը միւթէմայիզի։

Էտիրնէ վիլաեէթի պանգր Օսմանի շիւպէսի տիրէքթօրու Ընթուան ֆա-բան էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյեէ սընըքը միւթէմայիզի թէվֆիհ։

Էտիրնէ վիլաեէթի տէֆթէրտարը՝ Բիզա էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէպ-տիլէն ի.քինճի բիւթպէտէն Մէճիտի Նիշանը զիյշանը իհսան պույրուրմուշ տուր։

—Մըսըր գօմիսէրլիկի մէմուրիեէ-թինին՝ Զազի Ահմէտ Մըխթար բա-շա հաղրէթլէրինէ թէֆվիզ պույրու-մուշ օլտուղու մէսմու տուր։

—Յէվլէթէ զալարը մուճիպ օլա-ճադ եօլտա եաբըլան իթիսագ մու-գավէլէ վէ չարթնամէսինին Շուրայի տէվլէթտէ քէմալ էհէմմիեէթլէ թէտգիգաթընա իպթիտար օլուն-մուշ տուր։

—Յէվլէթին՝ արագիի էմիրիեէեէ վէ միւսագաֆաթ վէ միւսթէղիլա-թը վագֆիեէեէ միւթէալլիգ հուգու-գընը իսթիֆա իչին, Պուլկարիսթա-նա, Գարատաղ, Եունանիսթանա վէ Սըրպիսթանա գօմիսէրլեր կէօն-տէրիլէրէք, սէնէվի 8-10 պին լիրա մասրաֆ իտիլտիկի հալտէ, չիմտիեէ գատար պու պապտէ պիր մէնֆաաթ հասըլ օլամատըգընա մէպնի, պարի պու մէմուրիեէթլէրին՝ օրալարտա մուգիմ էլչիլէրէ վէ գօնսօլօսլարա իհալէսիյլէ. պիւեիւք պիր թասար-ռուֆ իտիլմէսինի, ռէֆիգիմիզ թա-ռիդ թավսիեէ իտիեօր։

—Գարատաղ թահտիտի հուտուտ գօմիսէրլիկինէ Զէթինէ սէֆիրի ճէ-վատ բաշա հաղրէթլէրի մէմուր պույ-ռուլմուշ տուր։

—Երուսաղէմ բաթրիկի Եսայի սըր-բազանընը վուգույի մէֆաթը.յա միւն-հէլլ գալան բաթրիգլիք մագամընա պիրիսինի ինթիխապ իթմէք իւզրէ, միլլէթ մէճլիսի ումումիի ճումաա կիւնիւ Գալաթատա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինտէ ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

Հայպու քի եէվմի մէզքիւրտէ, կէ-ռէք Երուսաղէմ բաթրիկի վէ կէրէք Էջմիածին կաթողիկոսլուղունա ինթի-խապ օլունան Մակար սրբազանընը գապուլ եա ատէմը գապուլի մէսէլէ-լերի իւզրինէ միւզաքէրաթ ճէրէ-եան իտէճէկի ճիհէթլէ, ազայի մէճ-լիստէն մաատա բէք չօգ էհալի թօր-լանմըշ տըր։

Բաթրիգ հաղրէթլէրի մէճլիսէ կէլ-մէտիքլէրինտէն, Եուսուֆեան Ցիգ-բան էֆէնտինին թահթը բիեատէ-թինտէ մէճլիսէ պաշլանըլըպ, Երու-սաղէմտէն կէլէն մաղպաթա օգուն-մուշ, վէ բաթրիգլիգ մագամընա նամզէտ օլարագ, Յէրսատէթ բաթ-րիկի Ցարութիւն սրբազան իլէ Երու-սաղէմ բաթրիգլիկինին Ցէրսատէթ վէքիլի Սիմէոն արքեպիսկոպոս վէ Երուսաղէմտէ պուլունան Երնմիա ե-պիսկոպոս վէ Սահակ վարդապետ ինթիխապ օլունտուղլարը անլաշըլ-մըշ տըր։

Պու մաղպաթա իւզէրինէ միւզա-քէրէ օլունուրքէն, քիլիսէտէ թօր-լանմըշ օլան խալգ թարաֆընտան «Մակարը իսթէմէեիզ, Մակարը կա-թողիկոս խանրմասընը, Մակարը իս-թէեէն ազայի մէճլիսի տախի թա-նընմասընը, Բատիշահըմըզ թէպատ-բէրվէր Սուլթան Համիտ խան էֆէն-տիմիզ հազրէթլէրի պի՛ն եաշասըն, նիտալէրի իշիտիրմիշ, վէ խալգընն հէեէճանը՝ վէսատա իլէ թէսկին ի-տիլմէմէկինէ մէպնի, գուվվէյի գահիրէ իլէ թէսկին իտիլմիշ, վէ մէճլիս՝ պիր միւտտէթ թաթիլ օլուն-մուշ տուր։

Նիհաեէթ կաթողիկոսուն լիւզումը թաստիգինէ տայիր գօմիսիօնը մախ-սուսընընն էքսէրիեէթի, վէ ատէմը թաստիգինէ տայիր ագալլիեէթի Թարաֆընտան Թանզիմ օլունան բա-բօրթօլար օգունուպ, պունլարընն թապ վէ ազսեա թէվզի օլունմասը, վէ կաթողիկոս մատտէոսինին կէլէ-ճէք ճումաա կիւնիւ թէզէ քքիւրիւ, վէ Երուսաղէմ բաթրիկի ինթիխա-պընը 15 կիւն սօնրաեա թէէխիրի խուսուսլարընա գարար վէրիլմիք-տէն սօնրա մէճլիս սաղլըմըշ տըր։

—Բարի-Պուրս նամ զաղէթատա պէր վեճհի աթի օգունմուշ տուր։

Իհթիեաճաթը զէմանէեէ բաղմէն, տէվլէթի Օսմանիէէնին՝ տիւեունը ումումիեէսինէ թախսիսիթմիշ օլտու-ղու վարիտաթա տօգունմամասը, մուճիպի մէմնունիյեէթ օլմուշ տուր։ Պաղը ֆէնա տիւշիւնէնէր. Օսմանլը-լարընն իլք հարէքէթի, վարիտաթը մէգքիւրէեի կէրի ալմագտան իպա-րէթ օլաճաղը զաննընտա պուլուն-մուշլար իսէ տէ, յուրասը աշիքեար տըրքի, հէր նէ գատար տիւեիւնը ումումիեէ գօմիսէրլերի. Օսմանլը մէմուրլարընտան մաատուտ իսէ-լէրտէ, տիւեունը ումումիեէ իտա-րէսինին թէէսսիսի՝ պիր սրֆաթը տիւէլիեէեի հայրզ օլմասը յա, օլ պապտէ հիւրմէթ վէ բիաեէթտէ գուսուր իտիլմէքտէ, վէ էն զիեա-տէ իհթիեաճ զէմանընտա պիլէթախ-սիսաթը մէթրուքեեէ տօգունուլմա-մագտա տըր։

Հաթթա մէմուլ օլունուր քի, Պուլ-կար մէսէլէսինին տէվլէթլէրճէ թէս-վիեէսինտէ, Պէրլին ահտնամէսիյլէ Պուլկարիսթանա թէրէթթիւպ իտէն, ֆագաթ հէնուզ թայերին իտիլմիշ օլ-մաեան տիւեունը Օսմանիեէ հիսսէ-սինին գարարլաշտրըրլմասը տախի ունուտուլմաեաճագ տըր։ Էկէրչի Պուլկար վէրկիսի եախօտ հիսսէյի միւթէրէթթիւպէսի, – չիւնքի վէրկի քէլիմէսի՝ պաեաղը պիր քէլիմէ օ-լուպ, պու ասրա ույմամագտա տըր–, թայերին օլունուր իսէ, Եունանիսթա-նա թէրէթթիւպ իտէն թախսիսաթ տախի թայերին գըլընմալը տըր. չիւն-քի տէվլէթի Օսմանիեէ պիր թագըմ վիլաեաթընը վարիտաթընը գար-ջըրգ կէօսթէրէրէք, պաղը իսթիգ-բաղլար ագտ իթմիշ տիր։

Իչպու վիլաեէթլէր իսէ, Պէրլին ահտ-նամէսիյլէ մէմալիքի Օսմանիեէտէն թէֆրիգ իտիլմիշ տիր, վէ Իթալիա տէվլէթի՝ Լօմպարտիա վէ Վէնէտի-կին տիւեունընը Ավսթրիա տէվլէթի եէրինէ տէրիւհտէ իլլէտիկի կիպի, տէվլէթի Օսմանիեէ տախի տիւեունը Օսմանիեէնին պիր գըսմընը տէվլէթի Եունանիեէնին տէրիւհտէ իթմէսինի թալեպ իտէպիլիր։ Պունա հիսսիեաթ վէ վաթանբէրվէրլիք մէսէլէսի գարըշ-մաեըպ, սանտըզընն պաշընա կէչէրէք թէէտիեէտէյն իթմէք լազըմ տըր։»

—Ճումաա կիւնիւ շէհրիմիզէ վի-բուտ իտէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, սալթանաեէթը Սէնիյեէնին Թէհրան սէֆիրի խալիտ պէյ էֆէնտի հաղ-րէթլէրինին Թէհրանա կիթմէք իւզ-րէ, Թիֆլիսէ վասլը օլտուղու իշար գրլընմըշ տըր։

—Իզմիրին Էմբարսիալ զաղէթա-սընտա օգունտուղունա կէօրէ, Տէ-յիրմէնճիզ նամ մահէլլտէն իքի սաաթ ուզաղ տա վագը Մօրահթ Շօրին նամ քիչիւք գարիեէտէ մէսքին պիր պագգալ տիւքքեանընա, միզ տարը մէճհուլ պիր թագըմ էշխաս տիվարը տէլէրէք կիրմիշլէր, վէ տիւքքեանը քեամիլէն սայմուշլար տըր։ Իրթէսի սապահ, գօնշուլար, մէգքիւր տիւք-քեանընն աչլրմամասընտան մէրագլ-ըը թահրիգ օլունարագ, կէլիպ գա-բուեու չալմըշլար, վէ պիր ճէվապ ալամամալարընտան, գաբուեու գըր-մագ իսթէմիշլէր իսէ տէ, խըրսըզ-լարընն տիվարտա տէլտիքլէրի տէլիկի կէօրիւնճէ, տիւշարը տէհշէթ օլմուշ-լար, վէ իլք տէհշէթլէրի թէսկին օ-լարագ, իշէրի կիրտիքլէրինտէ, պի-շարէ պագգալ իլէ օղունու մագթուլ պուլմուշլար տըր։

Հիւքիւմէթճէ թահգըգաթ վէ թէ-հարրիեաթա իպթիտար օլունմուշ տուր։

—Հիւքիւմէթի Սէնիյեէ հիսապընա օլարագ Դրիւպ ֆապրիգասընընն թէս-լիմ իտէճէկի իլք սիբարըշաթ 100 ա-տէտ սահրա թօքունտան, վէ հէր պիրի 80էր թօնէլաթօլուգ իքի պիս-եիւք թօքտան իպարէթ օլաճաղը միւսթախպէր տիր։

—Ամիրալ Գասնագօֆուն բաքիպ օլտուղու Ցիմիթրի Ցօնսգոյ նամ բու-սիա հարպ սէֆինէսի, Բիրէատան Սագըզա, վէ անտէն իդմիրէ հարէ-քէթլէ, հոկտեմբերին 22սինտէ իդ-միր լիմանընա մուվասլէթ էյլէմիշ տիր։

Վաբօրը մէգքիւրուն 600 նէֆէր թայֆէ իլէ նէֆէրաթը ասքէրիեէսի վէ 16 գրթա թօրու վար տըր։

—Յիւն կիճէ, սաաթ իւչ բատտէ-լէրինտէ, Շիշլի ճիվարընտա, իզզէթ բաշա չիֆթլիկի զուրպինտէ քեային եաղ ֆապրիգասընտան աթէշ զու-հուրէյլէ, եալընզ մէգքիւր ֆապրի-գա միւհթէրէգ օլտուղու հալտէ պատտըրըլմըշ տըր։

—Ամասըլ Գասթամոնիլի Գոսթի նամ պագգալ, Պէյօղլունտա եէնի չէհիր ճիվարընտա Էվանկիլիսթրա քիլիսէսի գուրպինտէ պագգալըգ իտիպ, էվվէլլէրի պիր միգտար իշի տուզկինն կիթտիքտէն սօնրա, զարա-բա ուզրամաղլա, պիր տօսթունտան 20 լիրայի օսմանի իսթիգրաղ իթմիշ, վէ պու պօրճունու վիրէմէմէսինտէն ալաճագլը տիւշարը վէսվէսէ օլարագ, մանթալաղընը իսթիհսալ իշին, զաթէն մէմլէքէթինտէ էվլի վէ էվլատ սահի-պի օլան մէրգում Գոսթիյի, պիր միգ-տար թրախուսմասը օլան Արկէրի նամ էօքսիւզ պիր դըզ իլէ էվլէնտիրմէք-լիկի տիւշինմիշ, վէբաա Նիզ օլի իտինտէ պիր բաբաա, բէսմի իզտի-վաճը իճրա իթմէսինտէն, վէ ալա-ճաղլը քէնտի բարասընը ալտրգտան, վէ գըզըն սայիր բարասը թէլէֆ օ-տուգտան սօնրա. Գոսթի իլէ ալա-ճաղլը արասընտա պիր մուարազա հասըլ օլուպ, Գոսթինին էվլի օլտու-ղունու խասմի Ռումբարգիսանէ-սինէ խապեր վերմիշ, վէ պունուն իզզէրինէ թալագ վուգույլէ, պի-շարէ Ադոկիրինին հէմ սերմաեէյի նագտիեէսի վէ հէմ սերմաեէյի մա-նէվիեէսի իսթէք կիթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՑԷ

Ադինա, 6 Նոյ.– Ագտը միւթէսավ-վեր օլան իսթիգրաղընը թէէմինի ի-չին, եէնի վերկիլէր թարհը լիւզու-մունու. Մ. Թրիգուբի՝ պու կիւնքի մէճլիսի մէպուսանտա պէեան էյլէ-միշ տիր։

—

50 պինտէն 165 պինէ գատար էհա-լիսի օլան շէհրլէրին իքիշէր մէպուս-լարը պուլունաճագ տըր։

Պինապէրին ումումի ինկիլթէրա վէ Կալ վէ Ագօչիա վէ Իրլանտա մէմա-լիքի, տէվլայիրի ինթիխապիեէեէ թագսիմ օլընմըշ տըր։

Իչպու թասրիսաթ իւզէրինէ, նի-զամնամէյի ճէտիտա իգթիզասընճա, ինկիլթէրրա իլէ Կալ վիլաեէթինին 495, Ագօչիանընն 72 վէ Իրլանտա-նըն եինէ 103 մէպուսու պուլունա-ճաղընտան, բարլամէնթօ ադասը 670 է իպլաղ, վէ ինկիլթէրրա մէպուս-լարընա 6 վէ Ագօչիա մէպուսլարընա 12 գաթ զամմ վէ իլավէ օլունմուշ տուր։ Պինապէրին հուգուգը մէտե-թանընն արգուլարընը, սրրֆ մալիս-մաթ գապիլինտէն օլարագ տինլէ եէ-պիլէճէկինի պէեանտէն սօնրա, գա-պուլ էյլէմիշ տիր։

—

Վիէննա, 7 Նոյ.– Գոնթ Գալնօքի, Ավսթրիա մէպուսանը գօմիսիօնունտա, Ավսթրիա տէվլէթինին Ռումէ-լիտէ հալը սապրգընը իպգասը խու-սուսընտա տէվլէթլէր իլէ միւթթէ-ֆիգ օլտուղունու պէեան էյլէմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 4 Նոյ.– Սապրգ խարի-ճիեէ նազըրը լօրտ Կրանվիլ, պիր նութգընտա, Պէրլին գօնկրէսինտէ պուլունմըշ օլան ինկիլթէրրա մուրախ-խասլարընն՝ Պուլկարիսթան իքիեէ թէֆրիգ օլունմազ իսէ, մէճլիսի թէրք իտէճէքլէրինի օլ գէման թէհտիտ իթմիշ օլտուգլարընը պատէլ իսթար, գաննընճա, բրէնս տը Պիզմարգ իշին, Պուլկարիսթանընն պիրլէշմիշ վէ եախօտ պիսլէշմէմիշ օրմասը միւսաֆի օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Սթէֆանբրա զաղէթասընընն իսթիխ-պարաթընճա, Սըրպլարլար՝ Պուլկա-րիսթան հուտուտունու թէճավուզա հազըրլանընբօրլար։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԷԷ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱՅԻ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

Գարիպէն ինկիլթէրրատա բարլա-մէնթօ ինթիխապաթը ումումիեէսի իճրա օլունճաղընտան, պու խու-սուստա պաղը մալիւմաթ իթասընա միւսարաաթ օլունուր։

1880տէ իճրա օլունան ինթիխա-պաթը ումումիեէտէ, ինկիլթէրրա-տա 2 միլեօն 600 պին, վէ Ագօչիա-տա 330 պին վէ Իրլանտատա 230 պին եանի ճէման 3 միլեօն 160 պին ին-թիխապը մէվճուտ պուլունմուշ տուր։

Բարլամէնթօնուն կէչէն իճթիմա-ինտէ, Մ. Կլատսթընը հիմմէթի ա-վամբէսէնտանէսիյլէ գապուլ օլունան ուոուլը ինթիխապիեէնին թէվսիի ի-լէ իսլահը նիզամնամէսի մուճիպինճէ 2 միլեօն ինթիխապը տահա թէզ-եիտ օլունմուշ տուր։

Գանունը ճէտիտ իգթիզասընճա, էմլաք միւթէսարրըֆլարը վէ եախօտ սէնէվի օն լիրա իճարէ վիրէն միւս-թէճիրլէր. հագգը ինթիխապը հա-յիզ օլուրլար։ Պինապէրին պիր չօգ ամէլէ վէ թիւճճար եաղընընը վէ է-հալիի սայիրէ ինթիխապճըլար զիւմ-բէսինէ տախիլ օլուպ, սապիլէր վէ թէպասեի էճնէպիեէ վէ սատագա-ան ֆուգարա ինթիխապը օլամազ։

Բարլամէնթօնուն մէպուսան տա-յիրէսի պունտան էվվել 652 ազա-տան իպարէթ օլուպ, ինկիլթէրրա իլէ Կալ վիլաեէթինտէն 489 վէ ըՍ-գօչիատան 60 վէ Իրլանտատան 103 մէպուս ինթիխապ օլունուր իտի։

Ֆագաթ նահիյեէլէրին մէպուսլարը գասապալարա նիսպէթլէ ազ օլտու-ղընտան, պունլարընն սարիլանէ թագ-սիմ վէ թէվզիի տախի նիզամնամէի մէզքիւր իլէ իսլահ օլընարագ, պիր նիսպէթի սարիլանէ վազ օլընմըշ, վէ 15 պին նուֆուսատան ազ էհալիսի պուլընան գասապալարընը մէպուսլա-ըը օլմաեըպ, 15 պինտէն 50 պին նու-ֆուսա գատար էհալիսի օլան գասա-պալարատան պիրէր մէպուս ինթիխա-պընա գարար վէրիլմիշ տիր։

50 պինտէն 165 պինէ գատար էհա-լիսի օլան շէհրլէրին իքիշէր մէպուս-լարը պուլունաճագ տըր։

Պինապէրին ումումի ինկիլթէրա վէ Կալ վէ Ագօչիա վէ Իրլանտա մէմա-լիքի, տէվլայիրի ինթիխապիեէեէ թագսիմ օլընմըշ տըր։

Իչպու թասրիսաթ իւզէրինէ, նի-զամնամէյի ճէտիտա իգթիզասընճա, ինկիլթէրրա իլէ Կալ վիլաեէթինին 495, Ագօչիանընն 72 վէ Իրլանտա-նըն եինէ 103 մէպուսու պուլունա-ճաղընտան, բարլամէնթօ ադասը 670 է իպլաղ, վէ ինկիլթէրրա մէպուս-լարընա 6 վէ Ագօչիա մէպուսլարընա 12 գաթ զամմ վէ իլավէ օլունմուշ տուր։ Պինապէրին հուգուգը մէտե-

ՄԱՐՏԻՆԱՑԻ ԱԽԹԱՐ

Տիրապետ Գալանդարյան

Ամսական 4 դրամ։ Տարեկան 50 դրամ։ Արտասահմանում՝ 1 ֆրանկ։ Ֆրանսիայի և Օսմանյան կայսրության համար՝ 1693 թվականից։ Գրասենյակը՝ Գալատիայի Ֆոնտանա դի Ռոզա։ Հրատարակվում է ամեն հինգշաբթի։ Ձեռագրերը չեն վերադարձվում։

ԱՄԱՐԱՆԻՆ

Գրասենյակ՝ Գալատիայի Ֆոնտանա դի Ռոզա։ Հրատարակվում է ամեն հինգշաբթի։ Ձեռագրերը չեն վերադարձվում։

ԱՄԱՐ ՏԻՊԵՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ԷՃԶԱ. ՏԷԲՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԺԱԳ ԱԼԷՔՍԵԱՆ

Պ-ՀՂԵԼԵ ՆԵՂԱՐԷՆԷ ՝ ԹԵԼԷՓՈՒ ՎԷ ԲԱՅԼԱՐԻՆ ՎԷ ՎԷԼԱՐԻՆԸ ԷՎԵՐ ԽՈՐԻՆՈՒԼԷՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ

—

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ ԿԵՍՐԷՆ ԷՄՐԱԾՈՒՆ Ն° 43

—

Կէրէք բայիթախթտա վէ կէրէք վիլաեթտա պուլունան միւ-թէատտիտ միւշթէրիլէրիմին հագդը աճիզիտէ տէրքեար վէ պիտիրիզ պույրուլան էմնիյէթինի հիւսնի խթիմալ իթմէք վէ քէնտիլէրինէ թէս-հիլաթը միւքէմմէլէյի թէէմին իյլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ միւնասէպա-թրմը թէվֆի իթմիշ օլտուղումու, բաղպէթլու էհալիսէ իլան իթմէքլէ քէսպի ֆայր իյլէրիմ։

Մաղազամտա մէվճուտ օլան քեաֆֆէյի էմթաաեր պէրթաֆսիլթաա-տտա իթմէք քսիպին, շու գատարրնը պէհանլէ ի.քթիֆա իյլէրիմ՝ քի, նէզ-տիմտէ հէր նէվի մամուլաթը քիմեէվիեէ վէ իսբէյարիեէ, մէշրուպաթ, վէ սայիրէ, հէր նէվի ալէաթը ճէրրահիեէ վէ ֆօթօկրաֆիեէ, (մատէն-տէն, ճամտան, պիլլօրան վէ գօմէլասթի.քտէն) էտէվաթ վէ տիկէր մէվատտ վէ սայիրէ պուլունտուղու կիպի, մատէն սուլարը տախի մէվճուտ տրը։ Պունլարտան մսատա, թօքտան վէ բէրա.քէնտէ էն ա-լէա մօրինա պալղը եաղը վէ էն նէֆիս գօգուլու լիւպէն, լավանթ, մէն-տիլ իչին էքսթրէյեր վէ սայիրէ պուլունուր։

Իշպու քեաֆֆէյի էմթաա՝ թէքմիլ Եվրօբանըն էն մէշհուր մալլերի օլուպ, ֆիեաթլարը տախի դաեէթ էհվէն տիր։

Պունտան գաթինազար միւհթերէմ միւշթերիլերիմ, պալէատէ պէհան օլունան էմթաանըն էն ալէա ճինստէն օլտուղունու թագտիր իթմիշ օլտուգլարը կիպի, բէչէթալարրն թէրթիպինտէքի սիւրաթ վէ տօղրուլուղու տախի անլամըշ պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, քէնտիլերինէ միւրաճաաթ իթմէքլէ միֆթէխիր օլտուղում խալգրն էմնիյէթինէ մազհար օլապիլմէքլիկիմէ, խուսուսը մէզպուր իւմիտպախշ պիր սէպէպ տիմէք տիր։

Հէր կիւն միւհթաճ օլանլարա պագմադ իւզրէ, դաեէթ թէճրիպէ-քեար օլան բէք չօգ ալթըպպա էճզախանէմէ մէնսուպ պուլունմադտա տրրլար։

Ժան թէօտորիտէս, վէ Պապաեան տօգթորլար՝ հէր կիւն էօյէ-տէն սօնրա էճզախանէմտէ պուլունուրլար, վէ ճիւմա կիւնլէրի մէճ-ճանէն խաստալարա պագարլար։

Իտարէխանէմիզտէ հէր մէմալիք իչին սիբարըշլար գապուլ օլունուր

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՑ

Իշպու նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իլք էրմէնիճէ թէրճէմէսի թիւքէն-միշ օլտուղունտան, իբինճի տէֆա օլարագ, վէ պիր թագրմթասվիրլէր իլէ միւզէյեէն պուլունարագ իքինճի ճիլտի բէսիտէյի խիթամ օլտուղը կիպի, պու քէրրէ իւչիւնճիւ ճիլտի տախի մէվգրի ինթիշարա չըգմըշ, վէ մապագիսի տախի տէրտէսթի թապ պուլունմուշ օլտուղու իլան ի-տիլիր։

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Թըշրէյնի էվվէլին 1 ինճի Սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բալար ԻՍԼԱՄԻ ամսոյ թուականներով		Բալար ՖՐԱՆԳԻԱՅԻ ամսոյ թուականներով
ՍԹ.	Տգ.	
		ՊՐԷՍԹԷՐ
1	40	Պիւյիւք Ատատան Հէյդէլի Պուրկազ Գէնալը։ [*]
1	45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի Հէյդէլի Պուրկազ Գէնալը [*] (Պէյսիւք Ատատան 2 30 տա)
7	45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գէնալը, Պեյսիւք ատատան 8 տէ։
		ԱՐԵՎԱՐ ԽԱՉԻ
3	45	Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա Գարթալը Բէնտիք։
9	45	Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10	45	Գէնալը, Պուրկազ Հէյդէլի, Պ. Ատա։
		ԱՐԵՎԱՐ ԱՐԵՎԱՆ
1	15	Պիւյիւք Ատատան Հէյդէլի։
2	—	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյդէլի. Պուրկազ Գէնալը։
8	30	Բէնտիք. Գարթալ Պ. Ատա, Հէյդէլի՝ Պուրկազ, Գէնալը, Գատը քէօյ։ Պեյսիւք Ատատան 9 15 տէ։
		ԱՐԵՎԱՐ ԱՐԵՎԱՆ
3	30	Գատը քէօյ, Գէնալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9	45	Գէնալը Պուրկազ Հէյդէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք։
11	—	Հէյդէլի Պ. Ատա։
		ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ
		ԻՍԼԱՄ ԱԼԵՔՍԵՅԻ ԳՈՒՆԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԻ ԱՇԱԿԵՐՏԻ ՀԱՅԵՐԷՆ
		ՊԷՕՊՐԻՍԷՆ
ՍԹ	Տգ.	
1	—	Պիրա Թէհատիւֆ
2		Իզմիտ կիտէն.
4	4	Իզմիտ կիտէն
17	40	Իզմիտ 6
10	25	Բէնտիկ կիտէն 8
11	25	Բէնտիկ կիտէն 10
		ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՑԱՆ
1	40	Բէնտիքտէն կէլէն 1
2	40	Բէնտիքտէն կէլէն 3
4	40	Իզմիտտէն կէլէն 5
8	45	Պիրա Թէհատիւֆ [*] 9
11	15	Իզմիտտէն կէլէն 7
12	—	Պիրա Թէհատիւֆ

[*] Իշպու ուէֆէր քաբար կիւնլէրի 9 20 տէ իճրա օլունտաղ։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բալար ԻՍԼԱՄԻ ամսոյ թուականներով		Գատը քէօյ ՖՐԱՆԳԻԱՅԻ ամսոյ թուականներով	
ՍԹ.	Տգ.	ՍԹ	Տգ.
1	15	1	15
2	—	2	—
2	45	2	45
3	30	3	30
4	30	4	30
5	30	5	30
9	—	9	—
9	45	9	30
10	30	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բալար ԻՍԼԻԼԻ

ՊԷՕՊՐԻՍԷՆ		Գատը քէօյ ՖՐԱՆԳԻԱՅԻ	
ՍԹ.	Տգ.	ՍԹ.	Տգ.
1	15	1	15
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	15	5	15
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէաքիւքեաթը էճնէպիէէնին ալընբը վէ-րիլմէսի հիւքիւմէթի սէնիէէճէ թահսիլ մէմուրլարէ ալընարզը ճիհէթլէ, իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլերի թարաֆընտան ալընբը վէրիլմէյէ-յի, վէ պիլէթճիլեր ագչէ պօղմադ իլէ միւքէլլէֆ օմմարգլարընտան, իզաեի վագթի իթմէմէք ի-չին եօլճուլարը վաբօր իճրէթինի էվվէլճէ թէ-տարքք իյլէմէլերի լայգմ կէլէճէկի իթիբար օլու-նուր։

Քէօբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ ալլաղ, պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քիւլլիյէն մէմուս տրը։ միւթէճասբրլէրի պէր մուճիպի թա-լիմաթ շէհիրէն մէսուլ տրը։ Պինաէն ալէյհ, վաբօրա բարիպ օլան զէվմարն քէօբրիւտէն ա-զիմէթլէրինտ պիլէթլէրինի իսկէլէսէն ալմալար-ը, վէ հինի ալտէթլէրինտ, Գատը գարիեէսի իսկէլէսինտէն վաբօրա կիրէճէք օլանլար, պի-լէթլէրինի մէդգիւր Գատը քէօյ իսկէլէսինտէն, վէ տիկէր իսկէլէլերտէն բարիպ օլանլար, վաբօր-լար տէրունինտտ պիլէթլէրինի ալմալարը միւ-թէրճա տրը։

Ագշամլարը քէօբրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ա-տալարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօ-յիւնէ հարալաքէթ իտէն վաբօրլարա ճիւրմի պէօ-յիւք եանի խարար, վէ պէյիւք սանարգ վէ տուպինա իլէ սանտալեա վէ պունա միւմսիլ եօլճուլարը իզաճ իտէր տէրէճէտ օլան եիւք վէ եէնա գապալ օլունմահաճագ տրը։

Թէհլիքէտէն հագէր օլունմադ իչին, տիւման օլտուղու զէման, հէր վաբօր պուլունարը նօգ-թատա թէվգաքէ իտէճէկի կիպի, պուտ ալ ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունմամագ իսէ, պու պապատ եօլճուլարը պիր չէյ սէօյլէմէէ հագգլարը, օլմահաճագ տրը։

ԻԼԱՆ

—

Էտիրնէ իլէ Տեմէ-աղաճ, վէ Տէ-տէ-աղաճ իլէ Էտիրնէ արասընտա իշ-լեէեն միւխթէլիֆ գաթարլարը 1883 սէնէսի հոկտեմբեր 1 թարիխինտէն իթիբարէն ճարի օլան թարիֆասընտա, ալաֆրանկա էօնիւմիւզտէքի սեպատ 7 թարիխինտէն իթիբարէն գաթարլարը վագթը հարէքէթ վէ վիսուլլէրինճէ զիյրտէ պէհան օ-լունան սուրէթտէ թատիլաթ իճրա օլունմուշ օլտուղու, Շարգ տէմիմ եօլլարը իտարէսի թարաֆընտան ի-լան օլունուր։

		Սաաթ	Տաքէք
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	50
Ուրլա	»	7	57
Գ. Պուրկաս	Վիւսուլ	8	28
»	Հարէքէթ	8	52
Տիմէթօգա	»	9	37
Սօֆիլօ	»	11	02
Պիտիկլի	»	12	10
Ֆէրէ	»	1	21
Տէտէ-աղաճ	Վիւսուլ	2	28
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14
Ֆէրէ	»	1	54
Պիտիկլի	»	3	20
Սօֆիլօ	»	4	23
Տիմէթօգա	»	5	42
Գ. Պուրկաս	Վիւսուլ	6	17
»	Հարէքէթ	6	37
Ուրլա	»	7	31
Էտիրնէ	Վիսուլ	8	15

Տէրսաաատէթ 15/27 օգոստ. 1885

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շարքամ

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (դրասէր Ատոմ) էֆէնտինին իշպու էսէրի՝ պէ-հէր մահ թապ ու նէշր օլունտու-ղունտան, իշպու այընքի տախի չըգ-մըշ, վէ 2 դրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլ-մադտա պուլունմուշ տրը։